

Quadrante *Quadrant*



GIANNANTONIO BRUGOLA
DIRETTORE RESPONSABILE
ITALIAN FASTENERS EDITOR

Cominciamo l'anno con una serie di nuove, drammatiche problematiche e turbamenti politico speculativi che stanno alterando la già precaria situazione economica e finanziaria a livello mondiale.

Stiamo uscendo molto faticosamente dalla crisi più spaventosa mai avvenuta nella storia dell'umanità, che subito ci troviamo ad affrontare nuove perturbazioni ingigantite dalla solita, co-

stante deriva speculativa. Questo è un ripetersi continuo di un déjà vu, al quale è francamente difficile abituarsi, anche se oramai ben sappiamo che la storia si ripete talvolta con puntuale ovvietà e senza grandi novità.

Non credo che ci si debba comunque rassegnare ed accettare supinamente il corso del destino senza reagire e senza contrapporre le ragioni della logica e del bene comune.

This year has begun bringing a wave of new dramatic problems and political and speculative turmoil, which are further troubling the already precarious economic and financial situation world wide.

We have just begun to get out with great difficulty from the most tremendous crisis ever occurred in the history of mankind, and immediately we are faced with new dramatic unrests, which are further magnified, as usual, by a con-

tinuous speculative drift. This is an ever-recurring "déjà-vu" we frankly can hardly become accustomed to, even if we are fully conscious that in some cases, history can repeat itself with precise obviousness without bringing along anything new, any significant change.

Nevertheless, I do not believe we must passively accept this situation and the course of events without reacting and trying to contrast them with the reasons of logic and common good.